

# Act

## Chapter 18

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1 Μετὰ ταῦτα, χωρισθεὶς ἐκ τῶν Ἀθηνῶν, ἦλθεν εἰς Κόρινθον.  
बाद इसके, अलग-होकर से - एथेंस आया में कुरिन्थुस  
[G3326](#) [G3778](#) [G5563](#) [G1537](#) [G3588](#) [G0116](#) [G2064](#) [G1519](#) [G2882](#)

इसके बाद पौलुस एथेंस छोड़ कर कुरिन्थियुस चला गया।

2 καὶ εὐρών τινα Ἰουδαῖον, ὀνόματι Ἀκύλαν Ποντικὸν τῷ γένει, προσφάτως  
और पाकर किसी यहूदी-को नाम अक्विला पुन्तुस-का - जाति-से हाल-ही-में  
[G2532](#) [G2147](#) [G5100](#) [G2453](#) [G3686](#) [G0207](#) [G4193](#) [G3588](#) [G1085](#) [G4373](#)

ἐληλυθότα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας, καὶ Πρίσκιλλαν γυναῖκα αὐτοῦ, διὰ τὸ  
आया-हुआ से - इटली और प्रिस्किल्ला पत्नी उसकी के-कारण -  
[G2064](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2482](#) [G2532](#) [G4252](#) [G1135](#) [G0846](#) [G1223](#) [G3588](#)

διατεταχέναι Κλαύδιον χωρίζεσθαι πάντας τοὺς Ἰουδαίους ἀπὸ τῆς Ῥώμης.  
आज्ञा-देने क्लौदियुस-के अलग-होना सब - यहूदियों-को से - रोम  
[G1299](#) [G2804](#) [G5563](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2453](#) [G0575](#) [G3588](#) [G4516](#)

προσῆλθεν αὐτοῖς,  
आया उनके-पास  
[G4334](#) [G0846](#)

वहाँ वह पुन्तुस के रहने वाले अक्विला नाम के एक यहूदी से मिला। जो हाल में ही अपनी पत्नी प्रिस्किल्ला के साथ इटली से आया था। उन्होंने इटली इसलिए छोड़ी थी कि क्लौदियुस ने सभी यहूदियों को रोम से निकल जाने का आदेश दिया था। सो पौलुस उनसे मिलने गया।

3 καὶ διὰ τὸ ὀμότεχνον εἶναι, ἔμενεν παρ' αὐτοῖς καὶ ἠργάζετο; ἦσαν  
और के-कारण - एक-ही-पेशे-का होना रहा के-पास उनके और काम-करता-था थे  
[G2532](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3673](#) [G1510](#) [G3306](#) [G3844](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2038](#) [G1510](#)

γὰρ σκηνοποιοὶ τῆς τέχνης.  
क्योंकि तम्बू-बनाने-वाले - पेशे-से  
[G1063](#) [G4635](#) [G3588](#) [G5078](#)

और क्योंकि उनका काम धन्धा एक ही था सो वह उन ही के साथ ठहरा और काम करने लगा। व्यवसाय से वे तम्बू बनाने वाले थे।

4 διελέγετο δὲ ἐν τῇ συναγωγῇ κατὰ πᾶν σάββατον. ἔπειθ' ἐπε  
विचार-विमर्श-करता-था और में - आराधनालय-में प्रति हर सब्त मनाता-था और  
[G1256](#) [G1161](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G2596](#) [G3956](#) [G4521](#) [G3982](#) [G5037](#)

Ἰουδαίους καὶ Ἕλληνας.  
यहूदियों और यूनानियों-को  
[G2453](#) [G2532](#) [G1672](#)

हर सब्त के दिन वह यहूदी आराधनालयों में तर्क-वितर्क करके यहूदियों और यूनानियों को समझाने बुझाने का जतन करता।

- 5 Ὡς δὲ κατέβηθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὁ τε Σιλᾶς καὶ ὁ  
जब और आए से - मकिदुनिया - और सीलास और -  
[G5613](#) [G1161](#) [G2718](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3109](#) [G3588](#) [G5037](#) [G4609](#) [G2532](#) [G3588](#)
- Τιμόθεος, συνείχετο τῷ λόγῳ ὁ Παῦλος, διαμαρτυρόμενος τοῖς Ἰουδαίοις,  
तीमुथियुस लगा-रहा - वचन-में - पौलुस गवाही-देता-हुआ - यहूदियों-को  
[G5095](#) [G4912](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G3972](#) [G1263](#) [G3588](#) [G2453](#)
- εἶναι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.  
होना - मसीह यीशू  
[G1510](#) [G3588](#) [G5547](#) [G2424](#)

जब वे मकिदुनिया से सिलास और तिमुथियुस आये तब पौलुस ने अपना सारा समय वचन के प्रचार में लगा रखा था। वह यहूदियों को यह प्रमाणित किया करता था कि यीशु ही मसीह है।

- 6 ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν καὶ βλασφημούντων; ἔκτιναξάμενος τὰ ἱμάτια,  
विरोध-करने-पर परन्तु उनके और निन्दा-करने-पर झाड़कर - कपड़े  
[G0498](#) [G1161](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0987](#) [G1621](#) [G3588](#) [G2440](#)
- εἶπεν πρὸς αὐτούς, Τὸ αἷμα ὑμῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν ὑμῶν; καθαρὸς ἐγώ.  
कहा से उनसे - लहू तुम्हारा पर - सिर तुम्हारे शुद्ध मैं  
[G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0129](#) [G4771](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2776](#) [G4771](#) [G2513](#) [G1473](#)
- ἀπὸ τοῦ νῦν, εἰς τὰ ἔθνη πορεύσομαι.  
से - अब की-ओर - अन्यजातियों जाऊंगा  
[G0575](#) [G3588](#) [G3568](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1484](#) [G4198](#)

सो जब उन्होंने उसका विरोध किया और उससे भला बुरा कहा तो उसने उनके विरोध में अपने कपड़े झाड़ते हुए उनसे कहा, “तुम्हारा खून तुम्हारे ही सिर पड़े। उसका मुझ से कोई सरोकार नहीं है। अब से आगे मैं ग़ैर यहूदियों के पास चला जाऊंगा।”

- 7 καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν εἰσῆλθεν εἰς οἰκίαν τινὸς ὀνόματι Τιτίου Ἰούστου,  
और जाकर वहाँ-से गया में घर किसी-के नाम तीतियुस यूस्तुस  
[G2532](#) [G3327](#) [G1564](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3614](#) [G5100](#) [G3686](#) [G5103](#) [G2459](#)
- σεβομένου τὸν Θεόν, οὗ ἢ οἰκία ἦν συνομοροῦσα τῇ συναγωγῇ.  
भक्तिन-करने-वाले - परमेश्वर-की जिसका - घर था लगा-हुआ - आराधनालय-से  
[G4576](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3739](#) [G3588](#) [G3614](#) [G1510](#) [G4927](#) [G3588](#) [G4864](#)

इस तरह पौलुस वहाँ से चल पड़ा और तीतुस यूस्तुस नाम के एक व्यक्ति के घर गया। वह परमेश्वर का उपासक था। उसका घर यहूदी आराधनालय से लगा हुआ था।

- 8 Κρίσπος δὲ, ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἐπίστευσεν τῷ Κυρίῳ, σὺν ὄλῳ τῷ  
क्रिस्पुस परन्तु - आराधनालय-के-अध्यक्ष-ने विश्वास-किया - प्रभु-पर सहित सारे -  
[G2921](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0752](#) [G4100](#) [G3588](#) [G2962](#) [G4862](#) [G3650](#) [G3588](#)
- οἴκῳ αὐτοῦ. καὶ πολλοὶ τῶν Κορινθίων ἀκούοντες, ἐπίστευον καὶ  
घराने अपने और बहुत - कुरिन्थियों-ने सुनकर विश्वास-करते-थे और  
[G3624](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4183](#) [G3588](#) [G2881](#) [G0191](#) [G4100](#) [G2532](#)
- ἐβαπτίζοντο.  
बपतिस्मा-लेते-थे  
[G0907](#)

क्रिस्पुस ने, जो यहूदी आराधनालय का प्रधान था, अपने समूचे घराने के साथ प्रभु में विश्वास ग्रहण किया। साथ ही उन बहुत से कुरिन्थियों ने जिन्होंने पौलुस का प्रवचन सुना था, विश्वास ग्रहण करके बपतिस्मा लिया।

9 Εἶπεν δὲ ὁ Κύριος ἐν νυκτὶ δι' ὀράματος τῷ Παύλῳ, Μὴ φοβοῦ,  
 कहा और - प्रभु-ने में रात-को द्वारा दर्शन - पौलुस-से मत डर  
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1722](#) [G3571](#) [G1223](#) [G3705](#) [G3588](#) [G3972](#) [G3361](#) [G5399](#)

ἀλλὰ λάλει, καὶ μὴ σιωπήσης,  
 परन्तु बोल और मत चुप-हो  
[G0235](#) [G2980](#) [G2532](#) [G3361](#) [G4623](#)

| एक रात सपने में प्रभु ने पौलुस से कहा, "डर मत, बोलता रह और चुप मत हो।"

10 διότι ἐγὼ εἶμι μετὰ σοῦ, καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεται σοὶ τοῦ κακῶσαί σε,  
 क्योंकि मैं हूँ साथ तेरे और कोई हाथ-डालेगा तुझ-पर - हानि-पहुँचाने तुझे  
[G1360](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3326](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3762](#) [G2007](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2559](#) [G4771](#)

διότι λαός ἐστὶ μοι πολὺς ἐν τῇ πόλει ταύτῃ.  
 क्योंकि प्रजा है मेरी बहुत में - नगर इस  
[G1360](#) [G2992](#) [G1510](#) [G1473](#) [G4183](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3778](#)

| क्योंकि मैं तेरे साथ हूँ। सो तुझ पर हमला करके कोई भी तुझे हानि नहीं पहुँचायेगा क्योंकि इस नगर में मेरे बहुत से लोग हैं।"

11 Ἐκάθισεν δὲ ἐνιαυτὸν καὶ μῆνας ἕξ, διδάσκων ἐν αὐτοῖς τὸν λόγον  
 रहा और वर्ष और महीने छह सिखाता-हुआ में उनमें - वचन  
[G2523](#) [G1161](#) [G1763](#) [G2532](#) [G3376](#) [G1803](#) [G1321](#) [G1722](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3056](#)

τοῦ Θεοῦ.  
 - परमेश्वर-का  
[G3588](#) [G2316](#)

| सो पौलुस, वहाँ डेढ़ साल तक परमेश्वर के वचन की उनके बीच शिक्षा देते हुए, ठहरा।

12 Γαλλίωνος δὲ ἀνθυπάτου ὄντος τῆς Ἀχαΐας, κατεπέστησαν ὁμοθυμαδὸν οἱ  
 गल्लियोन और राज्यपाल होते-हुए - अखाया-के उठ-खड़े-हुए एकमन -  
[G1058](#) [G1161](#) [G0446](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0882](#) [G2721](#) [G3661](#) [G3588](#)

Ἰουδαῖοι τῷ Παύλῳ, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα,  
 यहूदी - पौलुस-के-विरुद्ध और ले-गए उसे के-पास - न्याय-आसन  
[G2453](#) [G3588](#) [G3972](#) [G2532](#) [G0071](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0968](#)

| जब अखाया का राज्यपाल गल्लियो था तभी यहूदी एक जुट हो कर पौलुस पर चढ़ आये और उसे पकड़ कर अदालत में ले गये।

13 λέγοντες ὅτι, Παρὰ τὸν νόμον, ἀναπειθῆι οὗτος τοὺς ἀνθρώπους σέβεσθαι  
 कहते-हुए कि के-विरुद्ध - व्यवस्था बहकाता-है यह - मनुष्यों-को भक्ति-करना  
[G3004](#) [G3754](#) [G3844](#) [G3588](#) [G3551](#) [G0374](#) [G3778](#) [G3588](#) [G0444](#) [G4576](#)

τὸν Θεόν.  
 - परमेश्वर-की  
[G3588](#) [G2316](#)

| और बोले, "यह व्यक्ति लोगों को परमेश्वर की उपासना ऐसे ढंग से करने के लिये बहका रहा है जो व्यवस्था के विधान के विपरीत है।"

14 μέλλοντος δὲ τοῦ Παύλου ἀνοίγειν τὸ στόμα, εἶπεν ὁ Γαλλίων πρὸς  
 वाले-होते परन्तु - पौलुस-के खोलना - मुँह कहा - गल्लियोन-ने से  
[G3195](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3972](#) [G0455](#) [G3588](#) [G4750](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1058](#) [G4314](#)

τοὺς Ἰουδαίους, εἰ μὲν ἦν ἀδίκημά τι, ἢ ῥαδιούργημα πονηρόν, ᾧ  
 - यहूदियों यदि तो होता अन्याय कोई या दुष्कर्म बुरा हे  
[G3588](#) [G2453](#) [G1487](#) [G3303](#) [G1510](#) [G0092](#) [G5100](#) [G2228](#) [G4467](#) [G4190](#) [G5599](#)

Ἰουδαῖοι, κατὰ λόγον ἂν ἀνεσχόμεν ὑμῶν;  
 यहूदियो के-अनुसार न्याय - सहन-करता तुम्हारा  
[G2453](#) [G2596](#) [G3056](#) [G0302](#) [G0430](#) [G4771](#)

पौलुस अभी अपना मुँह खोलने को ही था कि गल्लियो ने यहूदियों से कहा, “अरे यहूदियों, यदि यह विषय किसी अन्याय या गम्भीर अपराध का होता तो तुम्हारी बात सुनना मेरे लिये न्यायसंगत होता।

15 εἰ δὲ ζητήματα ἐστὶν περὶ λόγου, καὶ ὀνομάτων, καὶ νόμου τοῦ  
यदि परन्तु प्रश्न हैं विषय-में वचन और नामों और व्यवस्था-के -  
[G1487](#) [G1161](#) [G2213](#) [G1510](#) [G4012](#) [G3056](#) [G2532](#) [G3686](#) [G2532](#) [G3551](#) [G3588](#)

καθ' ὑμᾶς, ὄψεσθε αὐτοί; κριτῆς ἐγὼ τοῦτων οὐ βούλομαι εἶναι.  
के-अनुसार तुम्हारी देखो तुम-स्वयं न्यायी मैं इनका नहीं चाहता होना  
[G2596](#) [G4771](#) [G3708](#) [G0846](#) [G2923](#) [G1473](#) [G3778](#) [G3756](#) [G1014](#) [G1510](#)

किन्तु क्योंकि यह विषय शब्दों नामों और तुम्हारी अपनी व्यवस्था के प्रश्नों से सम्बन्धित है, इसलिए इसे तुम अपने आप ही निपटो। ऐसे विषयों में मैं न्यायाधीश नहीं बनना चाहता।”

16 καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ βήματος.  
और हटाया उन्हें से - न्याय-आसन  
[G2532](#) [G0556](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0968](#)

और फिर उसने उन्हें अदालत से बाहर निकाल दिया।

17 ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες Σωσθένην, τὸν ἀρχισυνάγωγον, ἔτυπτον ἔμπροσθεν  
पकड़कर परन्तु सबने सोसथनेस - आराधनालय-के-अध्यक्ष-को मारते-थे सामने  
[G1949](#) [G1161](#) [G3956](#) [G4988](#) [G3588](#) [G0752](#) [G5180](#) [G1715](#)

τοῦ βήματος. καὶ οὐδὲν τοῦτων τῷ Γαλλίωνι ἔμελεν.  
- न्याय-आसन-के और कुछ इनकी - गल्लियोन-को चिन्ता-नहीं-थी  
[G3588](#) [G0968](#) [G2532](#) [G3762](#) [G3778](#) [G3588](#) [G1058](#) [G3199](#)

सो उन्होंने आराधनालय के नेता सोस्थिनेस को धर दबोचा और अदालत के सामने ही उसे पीटने लगे। किन्तु गल्लियो ने इन बातों पर तनिक भी ध्यान नहीं दिया।

18 Ὁ δὲ Παῦλος, ἔτι προσμείνας ἡμέρας ἱκανὰς, τοῖς ἀδελφοῖς  
- और पौलुस अभी रहकर दिन बहुत - भाइयों-से  
[G3588](#) [G1161](#) [G3972](#) [G2089](#) [G4357](#) [G2250](#) [G2425](#) [G3588](#) [G0080](#)

ἀποταξάμενος, ἐξέπλει εἰς τὴν Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ  
विदा-लेकर जहाज़-से-गया को - सीरिया और साथ उसके प्रिस्किल्ला और  
[G0657](#) [G1602](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4947](#) [G2532](#) [G4862](#) [G0846](#) [G4252](#) [G2532](#)

Ἀκύλας, κειράμενος ἐν Κενχρεαῖς τὴν κεφαλὴν; εἶχεν γὰρ εὐχήν.  
अक्विला मुंडवाकर में किंखिया - सिर रखता-था क्योंकि मन्नत  
[G0207](#) [G2751](#) [G1722](#) [G2747](#) [G3588](#) [G2776](#) [G2192](#) [G1063](#) [G2171](#)

बहुत दिनों बाद तक पौलुस वहाँ ठहरा रहा। फिर भाइयों से विदा लेकर वह नाव के रास्ते सीरिया को चल पड़ा। उसके साथ प्रिसकिल्ला तथा अक्विला भी थे। पौलुस ने किंखिया में अपने केश उतरवाये क्योंकि उसने एक मन्नत मानी थी।

19 κατήντησαν δὲ εἰς Ἔφεσον, κακέινους κατέλιπεν αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ  
पहुँचे और में इफिसुस और-उन्हें छोड़ा वहाँ वह-स्वयं परन्तु  
[G2658](#) [G1161](#) [G1519](#) [G2181](#) [G2548](#) [G2641](#) [G0847](#) [G0846](#) [G1161](#)

εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγὴν, διελέξατο τοῖς Ἰουδαίοις.  
जाकर में - आराधनालय विचार-विमर्श-किया - यहूदियों-से  
[G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4864](#) [G1256](#) [G3588](#) [G2453](#)

फिर वे इफिसुस पहुँचे और पौलुस ने प्रिसकिल्ला और अक्विला को वहीं छोड़ दिया। और आप आराधनालय में जाकर यहूदियों के साथ बहस करने लगा।

20 ἐρωτώντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ πλείονα χρόνον μεῖναι, οὐκ ἐπένευσεν,  
कहने-पर परन्तु उनके को अधिक समय रहना नहीं माना  
[G2065](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1909](#) [G4119](#) [G5550](#) [G3306](#) [G3756](#) [G1962](#)

जब वहाँ के लोगों ने उससे कुछ दिन और ठहरने को कहा तो उसने मना कर दिया।

- 21 ἀλλὰ ἀποταξάμενος, καὶ εἰπὼν, <Δεῖ με πάντως, τὴν ἑορτὴν τὴν  
 परन्तु विदा-लेकर और कहकर चाहिए मुझे अवश्य - पर्व -  
[G0235](#) [G0657](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1163](#) [G1473](#) [G3843](#) [G3588](#) [G1859](#) [G3588](#)
- ἐρχομένην ποιῆσαι εἰς Ἱεροσόλυμα>; Πάλιν ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς, τοῦ Θεοῦ  
 आने-वाला मनाना में यरूशलेम फिर लौटूंगा के-पास तुम्हारे - परमेश्वर  
[G2064](#) [G4160](#) [G1519](#) [G2414](#) [G3825](#) [G0344](#) [G4314](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2316](#)
- θέλοντος. ἀνήχθη ἀπὸ τῆς Ἐφέσου.  
 चाहे-तो चला से - इफिसुस  
[G2309](#) [G0321](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2181](#)

किन्तु जाते समय उसने कहा, “यदि परमेश्वर की इच्छा हुई तो मैं तुम्हारे पास फिर आऊँगा।” फिर उसने इफिसुस से नाव द्वारा यात्रा की।

- 22 καὶ κατελθὼν εἰς Καισάρειαν, ἀναβάς καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν,  
 और उतरकर में कैसरिया जाकर और नमस्कार-करके - कलीसिया-को  
[G2532](#) [G2718](#) [G1519](#) [G2542](#) [G0305](#) [G2532](#) [G0782](#) [G3588](#) [G1577](#)
- κατέβη εἰς Ἀντιόχειαν.  
 उतरा को अन्ताकिया  
[G2597](#) [G1519](#) [G0490](#)

फिर कैसरिया पहुँच कर वह यरूशलेम गया और वहाँ कलीसिया के लोगों से भेंट की। फिर वह अन्ताकिया की ओर चला गया।

- 23 καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ, ἐξῆλθεν, διερχόμενος καθεξῆς τὴν Γαλατικὴν χώραν  
 और बिताकर समय कुछ निकला होकर-जाकर क्रम-से - गलातिया-के देश  
[G2532](#) [G4160](#) [G5550](#) [G5100](#) [G1831](#) [G1330](#) [G2517](#) [G3588](#) [G1054](#) [G5561](#)
- καὶ Φρυγίαν, στηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς.  
 और फ्रुगिया दृढ़-करता-हुआ सब - चेलों-को  
[G2532](#) [G5435](#) [G1991](#) [G3956](#) [G3588](#) [G3101](#)

वहाँ कुछ समय बिताने के बाद उसने विदा ली और गलातिया एवम् फ्रुगिया के क्षेत्रों में एक स्थान से दूसरे स्थान की यात्रा करते हुए सभी अनुयायियों के विश्वास को बढ़ाने लगा।

- 24 Ἰουδαῖος δὲ τις, Ἀπολλῶς ὀνόματι, Ἀλεξανδρεὺς τῷ γένει, ἀνὴρ λόγιος,  
 यहूदी और कोई अपोल्लोस नाम सिकन्दरिया-का - जाति-से पुरुष वाक्पटु  
[G2453](#) [G1161](#) [G5100](#) [G0625](#) [G3686](#) [G0221](#) [G3588](#) [G1085](#) [G0435](#) [G3052](#)
- κατήνησεν εἰς Ἔφεσον. δυνατὸς ὢν ἐν ταῖς γραφαῖς.  
 पहुँचा में इफिसुस शक्तिशाली होकर में - शास्त्रों  
[G2658](#) [G1519](#) [G2181](#) [G1415](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1124](#)

वहीं अपुल्लोस नाम का एक यहूदी था। वह सिकन्दरिया का निवासी था। वह विद्वान वक्ता था। वह इफिसुस में आया। शास्त्रों का उसे सम्पूर्ण ज्ञान था।

- 25 οὗτος ἦν κατηχημένος τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου. καὶ ζέων τῷ  
 यह था सिखाया-हुआ - मार्ग-को - प्रभु-के और जोशीला-होकर -  
[G3778](#) [G1510](#) [G2727](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3588](#) [G2962](#) [G2532](#) [G2204](#) [G3588](#)
- πνεύματι, ἐλάλει καὶ ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐπιστάμενος  
 आत्मा-में बोलता-था और सिखाता-था सटीकता-से - विषय-में - यीशु-के जानता-हुआ  
[G4151](#) [G2980](#) [G2532](#) [G1321](#) [G0199](#) [G3588](#) [G4012](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1987](#)
- μόνον τὸ βάπτισμα Ἰωάννου.  
 केवल - बपतिस्मा यूहन्ना-का  
[G3440](#) [G3588](#) [G0908](#) [G2491](#)

उसे प्रभु के मार्ग की दीक्षा भी मिली थी। वह हृदय में उत्साह भर कर प्रवचन करता तथा यीशु के विषय में बड़ी सावधानी में उपदेश देता था। यद्यपि उसे केवल यूहन्ना के बपतिस्मा का ही ज्ञान था।

26	οὗτός यह <a href="#">G3778</a>	τε और <a href="#">G5037</a>	ἤρξατο लगा <a href="#">G0756</a>	παρρησιάζεσθαι निडरता-से-बोलने <a href="#">G3955</a>	ἐν में <a href="#">G1722</a>	τῇ - <a href="#">G3588</a>	συναγωγῇ. आराधनालय-में <a href="#">G4864</a>	ἀκούσαντες सुनकर <a href="#">G0191</a>	δὲ परन्तु <a href="#">G1161</a>
	αὐτοῦ, उसे <a href="#">G0846</a>	Πρίσκιλλα प्रिस्किल्ला <a href="#">G4252</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	Ἀκύλας, अक्विला-ने <a href="#">G0207</a>	προσελάβοντο अपनाया <a href="#">G4355</a>	αὐτὸν, उसे <a href="#">G0846</a>	καὶ और <a href="#">G2532</a>	ἀκριβέστερον अधिक-सटीकता-से <a href="#">G0199</a>	αὐτῷ उसे <a href="#">G0846</a>
	ἐξέθεντο समझाया <a href="#">G1620</a>	τὴν - <a href="#">G3588</a>	ὁδὸν मार्ग-को <a href="#">G3598</a>	τοῦ - <a href="#">G3588</a>	Θεοῦ. परमेश्वर-के <a href="#">G2316</a>				

यहूदी आराधनालय में वह निर्भय हो कर बोलने लगा। जब प्रिस्किल्ला और अक्विला ने उसे बोलते सुना तो वे उसे एक ओर ले गये और अधिक बारीकी के साथ उसे परमेश्वर के मार्ग की व्याख्या समझाई।

27	βουλομένου चाहने-पर <a href="#">G1014</a>	δὲ परन्तु <a href="#">G1161</a>	αὐτοῦ उसके <a href="#">G0846</a>	διελθεῖν जाना <a href="#">G1330</a>	εἰς में <a href="#">G1519</a>	τὴν - <a href="#">G3588</a>	Ἀχαΐαν, अखाया <a href="#">G0882</a>	προτρεψάμενοι उत्साहित-करके <a href="#">G4389</a>	οἱ - <a href="#">G3588</a>
	ἀδελφοὶ भाइयों-ने <a href="#">G0080</a>	ἔγραψαν लिखा <a href="#">G1125</a>	τοῖς - <a href="#">G3588</a>	μαθηταῖς चेलों-को <a href="#">G3101</a>	ἀποδέξασθαι ग्रहण-करना <a href="#">G0588</a>	αὐτόν, उसे <a href="#">G0846</a>	ὃς जो <a href="#">G3739</a>	παραγενόμενος, पहुँचकर <a href="#">G3854</a>	
	συνεβάλετο सहायता-की <a href="#">G4820</a>	πολὺ बहुत <a href="#">G4183</a>	τοῖς - <a href="#">G3588</a>	πεπιστευκόσιν विश्वासियों-की <a href="#">G4100</a>	διὰ द्वारा <a href="#">G1223</a>	τῆς - <a href="#">G3588</a>	χάριτος. अनुग्रह <a href="#">G5485</a>		

सो जब उसने अखाया को जाना चाहा तो भाइयों ने उसका साहस बढ़ाया और वहाँ के अनुयायियों को उसका स्वागत करने को लिख भेजा। जब वह वहाँ पहुँचा तो उनके लिये बड़ा सहायक सिद्ध हुआ जिन्होंने परमेश्वर के अनुग्रह से विश्वास ग्रहण कर लिया था।

28	εὐτόνως शक्ति-से <a href="#">G2159</a>	γὰρ क्योंकि <a href="#">G1063</a>	τοῖς - <a href="#">G3588</a>	Ἰουδαίοις यहूदियों-को <a href="#">G2453</a>	διακατηλέγχετο खण्डन-करता-था <a href="#">G1246</a>	δημοσίᾳ, सार्वजनिक-रूप-से <a href="#">G1219</a>	ἐπαδεικνύς दिखाते-हुए <a href="#">G1925</a>	διὰ द्वारा <a href="#">G1223</a>	τῶν - <a href="#">G3588</a>
	γραφῶν शास्त्रों <a href="#">G1124</a>	εἶναι होना <a href="#">G1510</a>	τὸν - <a href="#">G3588</a>	Χριστὸν मसीह <a href="#">G5547</a>	Ἰησοῦν. यीशू <a href="#">G2424</a>				

क्योंकि शास्त्रों से यह प्रमाणित करते हुए कि यीशु ही मसीह है, उसने यहूदियों को जनता के बीच जोरदार शब्दों में बोलते हुए शास्त्रार्थ में पछाड़ा था।